



**Hessisches Ministerium
für Wissenschaft und Kunst**

HESSENFONDS

FÜR GEFLÜCHTETE UND VERFOLGTE –
HOCHQUALIFIZIERTE STUDIERENDE
UND WISSENSCHAFTLER*INNEN

Antrag auf Gewährung eines HessenFonds-Stipendiums für geflüchtete Wissenschaftler/-innen

Application for the HessenFonds scholarship for refugee researchers

Förderzeitraum: <i>funding period</i>	01.04.2023 – 31.03.2024
Folgeantrag <i>follow-up application</i>	<input type="checkbox"/> Bitte im Motivationsschreiben begründen <i>Please name reasons in the letter of motivation</i>

Angaben zur Person:

personal information

Name: <i>family name</i>	Vorname: <i>first name</i>
Akademischer Titel: <i>academic title</i>	
Geschlecht: <i>gender</i>	Geburtsdatum: <i>date of birth</i>
Staatsangehörigkeit: <i>citizenship</i>	Geburtsort: <i>place of birth</i>
Anschrift: Straße, Hausnr.: <i>address: street, number</i>	
Anschrift: Postleitzahl, Ort: <i>address: ZIP, city</i>	
Telefonnummer: <i>phone number</i>	E-Mail-Adresse: <i>e-mail address</i>
Einreise nach Deutschland am: <i>date of entry to Germany (dd/mm/yyyy)</i>	Asylantragstellung am: <i>date of asylum application (dd/mm/yyyy)</i>
Aufenthaltsrechtlicher Status: Aufenthaltserlaubnis nach § 25, Abs. 1 o. 2 o. §24 <i>AufenthG residence status §25 Abs. 1 o. 2 o. §24 AufenthG (German residence act)</i>	<input type="checkbox"/> Sonstiger, nämlich: <i>other, namely</i>

Angaben zum wissenschaftlichen Werdegang:

academic information

Fachgebiet: <i>subject area</i>				
Letzte wissenschaftliche Positionen: <i>latest academic positions</i>				
Von <i>from</i>	Bis <i>till</i>	Position <i>position</i>	Name der Institution <i>name of institution</i>	Land <i>country</i>
Vorgesehenes Gastinstitut: <i>host institute in Hessen</i>				
Wissenschaftliche/-r Betreuer/-in: <i>academic mentor</i>				



Erklärungen

Declarations

Ich bestätige, dass ich keine Leistungen anderer Förderungseinrichtungen erhalte.

I confirm that I do not receive funding from other institutions.

Ich teile meiner Hochschule umgehend sämtliche Veränderungen mit, die Einfluss auf die Zahlung des Stipendiums haben könnten.

I will inform my host university immediately about all changes that might have an impact on the payment of the scholarship.

Meine Angaben im Antrag sind vollständig und richtig.

The information given in this application is complete and correct.



Datum, Unterschrift Antragsteller/-in

date, signature of applicant

VON DER HOCHSCHULE AUSZUFÜLLEN

To be completed by the University

Bestätigung der Hochschule

Confirmation of the university

Der/die Antragsteller/-in erfüllt die Voraussetzungen für das HessenFonds-Stipendium.

The applicant meets the requirements for the HessenFonds scholarship.

Stempel, Datum, Name, Funktion

stamp, date, name, position



Unterschrift

signature



Datenschutz: Einwilligung der Verarbeitung personenbezogener Daten, gemäß DSGVO, HessenFonds-Stipendien

Wer hat Zugriff auf die Daten?

Zugriff auf die von Ihnen übermittelten personenbezogenen Daten haben ausschließlich:

- Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst, die unmittelbar mit der Abwicklung und Verarbeitung des Programms betraut sind
- Mitglieder der vom HMWK eingesetzten HessenFonds-Auswahlkommission
- Für das Programm zuständige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des World University Service e.V., der vom Hessischen Ministerium für Wissenschaft und Kunst mit der administrativen Abwicklung des Programms beauftragt ist.

Speicherung und Aufbewahrung der Daten

Die personenbezogenen Daten werden im gesicherten Aktenbestand des Ministeriums für Wissenschaft und Kunst sowie des World University Service gespeichert. Verschwiegenheitspflicht und Schutz der personenbezogenen Daten bei der Verarbeitung sind stets gewahrt.

Die Aufbewahrung richtet sich nach den Vorgaben des Hessischen Archivierungsgesetzes sowie den damit einhergehenden Verordnungen. Informationen hierzu finden Sie unter:

<https://landesarchiv.hessen.de/hessisches-archivgesetz>

Wie können Sie Daten überprüfen, ändern oder löschen?

Die von Ihnen eingereichten Daten können von Ihnen auf schriftlichen Antrag geändert bzw. aktualisiert werden, wenn

- dies die Auswahl beeinflusst, bitte unverzüglich eine schriftliche Mitteilung an HessenFonds@HMWK.Hessen.de, z.B. Adressänderung, Studienfachwechsel oder Hochschulwechsel, etc.
- etwas fehlerhaft ist oder unvollständige Informationen berichtigt werden müssen.

Wer ist für die Datenverarbeitung verantwortlich?

Zuständig für die Datenverarbeitung ist das Hessische Ministerium für Wissenschaft und Kunst. Wenn Sie Fragen oder ein Anliegen im Zusammenhang mit dem Schutz der Daten haben, wenden Sie sich bitte an den Datenschutzbeauftragten des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst, Herrn Gädeke:

HMWK.Datenschutz@HMWK.Hessen.de

Datenschutz: Einwilligung der Verarbeitung personenbezogener Daten, gemäß DSGVO

Ich bin damit einverstanden, dass alle in diesem Antragsformular erfassten und in den Anlagen enthaltenen personenbezogenen Daten von allen an der Verarbeitung für das HessenFonds-Stipendium unbedingt notwendig beteiligten Stellen verarbeitet und gespeichert werden sowie zwischen diesen Stellen ausgetauscht werden.



Ort, Datum, Unterschrift



Hinweise

Das Antragsformular ist am Computer auszufüllen.

The Application Form has to be completed electronically.

Als Anlagen sind dem Antrag in nachstehender Reihenfolge beizufügen:

Please include the attachments in the following order

1. Inhaltsverzeichnis
Table of content
2. Antragsformular inklusive Datenschutzeinwilligung (S. 1-3)
Application form, including data protection agreement (p. 1-3)
3. Motivationsschreiben und Darstellung des bisherigen wissenschaftlichen Werdegangs (max. 2 Seiten)
Letter of motivation and statement about previous academic career (max. 2 pages)
4. Nachweis des Aufenthaltsstatus (Kopie Aufenthaltsbescheinigung)
Copy of residence permit
5. Lückenloser Lebenslauf: Es ist ausschließlich die Europass-Vorlage zu verwenden: <http://europass.cedefop.europa.eu/de>
Complete CV, Please use the Europass form: http://europass.cedefop.europa.eu/de
6. Empfehlungsschreiben des/der betreuenden Hochschullehrenden, das über die wissenschaftliche Befähigung der Bewerberin/des Bewerbers Auskunft gibt
Letter of reference from academic advisor
7. Betreuungszusage sowie Forschungs- oder Lehrplatzzusage, mitgezeichnet durch das Dekanat, Zeitplan für das Forschungs- oder Lehrprojekt
Research or teaching place assurance and support statement from host institution, co-signed by the dean's office, schedule for teaching or research project
8. Kopie der Promotionsurkunde oder Nachweis über vergleichbare wissenschaftliche Leistungen
Copy of PhD certificate or proof of comparable scientific achievements
9. Ggf. Nachweis über deutsche Sprachkenntnisse (wenn vorhanden, z.B. Sprachzertifikat oder Teilnahmebescheinigung an einem Deutschkurs)
Proof of German language skills (if available, certificate or confirmation of attendance at a German language course)
10. Ggf. sonstige aussagekräftige Unterlagen, z.B. Nachweise über Ehrenamt
Other significant documents (if available), e.g. certificate about volunteer work
11. Nur bereits geförderte Stipendiaten/-innen der Philipp-Schwarz-Initiative (PSI): Bescheid über Aufnahme in das PSI-Programm
Only applicable for scholarship holders of the Philipp-Schwarz-Initiative (PSI): Confirmation of acceptance to the PSI program

Bei einem Verlängerungsantrag sind nur folgende Dokumente vorzulegen:

When applying for follow-up funding only the following documents must be submitted:

1. Aktuelles Antragsformular inklusive Datenschutzeinwilligung (S.1-3)
Current application form, including data protection agreement (p. 1-3)
2. Aktuelles Motivationsschreiben mit Stand der Forschung und Zeitplan
Current Letter of motivation with description of current stage of research and research schedule
3. Aktuelles fachliches Gutachten der/des betreuenden Hochschullehrenden
Current letter of reference from academic advisor

HESSEN



Hessisches Ministerium
für Wissenschaft und Kunst

HESSENFONDS

FÜR GEFLÜCHTETE UND VERFOLGTE –
HOCHQUALIFIZIERTE STUDIERENDE
UND WISSENSCHAFTLER*INNEN

**Motivationsschreiben und Darstellung des bisherigen
wissenschaftlichen Werdegangs**

Letter of motivation and statement about previous academic career

Warum bewerben Sie sich um ein HessenFonds-Stipendium?

Why do you apply for a HessenFonds-Scholarship?

Welche besonderen Hindernisse mussten Sie überwinden?

Which special obstacles did you have to overcome?

Bitte legen Sie kurz Ihr geplantes Forschungs- oder Lehrvorhaben, Ihre bisherigen Leistungen in Forschung und/oder Lehre sowie Ihre akademischen Ziele für die Zeit nach einer möglichen Förderung dar.

Please present briefly your planned research or teaching project, your previous achievements in research and/or teaching and your academic objectives for the time after possible funding.

HESSEN



Hessisches Ministerium
für Wissenschaft und Kunst

Motivationsschreiben, Seite 2

Letter of motivation, page 2

HESSENFONDS

FÜR GEFLÜCHTETE UND VERFOLGTE –
HOCHQUALIFIZIERTE STUDIERENDE
UND WISSENSCHAFTLER*INNEN